

~~SECRET~~

13 January 1958

SUBJECT: Notes on PASTERNAK's Novel, Dr. Zhivago

1. This novel has not been published in the USSR.

2. PASTERNAK, in the course of 1957, had gotten in touch with an Italian publisher in Milan whose name is Feltrinelli. Feltrinelli is still a Communist, but knowing that the USSR is not a member of the International Copyright Union, he wanted to do PASTERNAK a service. He got the right to publish the novel in the Free World. The book in Italian was well on its way when it became apparent that the Soviets would not permit the publication of the novel in the USSR. Feltrinelli went ahead and the Italian version came out at the end of 1957.

3. Feltrinelli has made arrangements for publication of this novel in England through the Printers House of Collins as well as in France and in Germany. The Greeks are putting out the novel in serial form in their local papers.

4. We have received [redacted] <sup>the</sup> ~~one~~ microfilm of the Russian text. [redacted]

5. The microfilm was given to Mr. [redacted] for a photostat reproduction (2 copies) on 10 January 1958.

6. Our present plans are to publish the Russian text in a "black" edition giving the Soviet Government's publishing house on the title page. This procedure would take care of any copyright questions which might arise.

7. The question of procurement may have to be settled but at this point, it seems that the best would be to let a variety of rumors take care of that point without indicating any particular source.

8. WE/6 [redacted] - [redacted]

is preparing despatch to [redacted] proposing to [redacted]  
to make Russian edition with permission from  
Feltrinelli. If that falls thru, we'll do it black -

~~SECRET~~

[redacted] planning background article for March issue on Pasternak himself. 15 Feb is deadline for US issue. Therefore urgent Pasternak book review within 2 weeks as expeditious as possible. [redacted] (48 Jan 58)